

2004年8月



منظمة الأغذية  
والزراعة  
للأمم المتحدة

联合国  
粮食及  
农业组织

Food  
and  
Agriculture  
Organization  
of  
the  
United  
Nations

Organisation  
des  
Nations  
Unies  
pour  
l'alimentation  
et  
l'agriculture

Organización  
de las  
Naciones  
Unidas  
para la  
Agricultura  
y la  
Alimentación

## 暂定议程草案议题 6

### 粮食和农业遗传资源委员会

#### 第十届例会

2004年11月8-12日，罗马

### 国际组织关于其农业生物多样性政策、计划与活动的报告

#### 第 I 部分：联合国及其它政府间组织

## 目 录

	段次
I. 前 言	1-3
II. 热带农业研究与培训中心(CATIE)	4-8
III. 生物多样性公约(CBD)	9-19
IV. 国际原子能机构(IAEA)	20-24
V. 国际昆虫生理生态研究中心(ICIPE)	25-29
VI. 国际农业发展基金会(IFAD)	30-34
VII. 美洲农业合作研究所(IICA)	35-38
VIII. 世界动物卫生组织(OIE)	39-41
IX. 联合国贸易与发展会议(UNCTAD)	42-54
X. 世界知识产权组织(WIPO)	55-62
XI. 世界银行(WB)	63-65



## I. 前言

1. 粮食和农业遗传资源委员会定期收到相关国际组织（包括粮农组织）有关其粮食与农业遗传资源的保护与可持续利用的政策、计划与行动的报告。本委员会认为这些报告是有价值的，它们有助于促进粮农组织与其它国际机构之间在此领域的合作，有助于建立适当的合作与协调机制。
2. 粮农组织自身活动的报告请见文件 CGFRA-10/04/10.1、CGFRA-10/04/10.2 及 CGFRA-10/04/10.3。联合国与其它政府间机构的报告包含在文件 CGFRA-10/04/11.1 中，国际农业研究磋商小组(CGIAR)国际农业研究中心的报告包含在文件 CGFRA-10/04/10.3 中，国际非政府组织的报告包含在文件 CGFRA-10/04/10.3 中。
3. 本文件介绍了有关联合国和其它政府间组织开展的与粮食与农业遗传资源相关活动的报告。粮农组织仅限于根据各机构呈交的报告进行编辑，每份报告的责任完全由呈交报告的机构承担。

## II. 热带农业研究与培训中心(CATIE)

4. 热带农业研究与培训中心是拉丁美洲区域性中心，致力于农业与自然资源的管理、保护及可持续利用的研究，并从事研究生教育。在德国技术合作公司(GTZ)的技术与资金支持下，热带农业研究与培训中心创立了植物遗传资源部(PGR)，负责保护、开发与利用该中心从二十世纪五十年代开始收集的，以多年生作物为主的标本。热带农业研究与培训中心的咖啡(*Coffea* spp.)、可可(*Theobroma cacao*)、桃棕桐(*Bactris gasipaes*)、果树(Sapotaceae family)、甜椒(*Capsicum* spp.)以及南瓜(*Cucurbita* spp.)等标本构成了国际植物遗传资源委员会(IBPGR)在七十年代建立了基础标本注册的一部分。
5. 2004年5月13日，热带农业研究与培训中心将田间及正规种子标本置于粮农组织的赞助之下。田间标本共 4430 份，由如下重要作物的标本组成：咖啡(*Coffea* spp., 1848 份收藏)、可可(*Theobroma & Herrania* spp.; 765 份收藏)、桃棕桐(*Bactris gasipaes*, 618 份收藏)、山榄科果树(*Pouteria* spp., 110 份收藏; *Manilkara zapota*, 72 份收藏)和胭脂树(*Bixa orellana*, 103 份收藏)及其它作物。正规种子标本共有 5712 份收藏，其中只有 1802 份被初步指定为国际网络移地标本。指定的收藏数量很低，原因是发芽率低和（或）每份收藏可供应的种子数量少。一旦这些收藏得到复制，将会指定到粮农组织。在正规种子标本中，南瓜(*Cucurbita* spp., 2001 份收藏)、甜椒(*Capsicum* spp., 1103 份收藏)及西红柿 (*Lycopersicon* spp., 472 份收藏)对于本区域和全球都具有重要意义。
6. 热带农业研究与培训中心利用新成立的“植物遗传资源管理与可持续利用”主题小组，来完善和交流所持有的种质资源。热带农业研究与培训中心受其职责区域

内外的农民利益之托管理这些种质资源。种质资源管理工作包括对重视多样化生产制度并有兴趣参加植物遗传资源田间管理与保护的小农和土著人口群体提供支持，这项工作是对热带农业研究与培训中心移地保护努力的补充。

7. 热带农业研究与培训中心在一项综合育种计划中开发了抗念珠菌和疫霉菌的高产可可基因型，目前正在中南美洲进行田间试验试种。热带农业研究与培训中心、农业发展研究国际合作中心和咖啡现代化与科技发展区域合作计划共同参与的协作育种计划培育出的 19 个具有高质量、抗病和竞争性产量的咖啡品种。在哥斯达黎加进行这些咖啡品种的田间评价之前，热带农业研究与培训中心的生物技术实验室正在进行这些咖啡品种的大批量繁殖。美洲农业合作研究所、国际植物保护与动物卫生组织（OIRSA）及热带农业研究与培训中心已经制定了一份框架文件，用以实现其成员国的农业生物技术与生物安全政策标准化。在激活区域植物遗传资源网络—中美洲植物遗传资源网络(Red Mesoamericana de Recursos Fitogenéticos)过程中，热带农业研究与培训中心作为该网络的临时秘书处，与美洲农业合作研究所和国际植物遗传资源研究所一道发挥了积极作用。

8. 以下几方面工作还需要得到国际支持，即遵照国际上接受的基因库标准改善对热带农业研究与培训中心种质标本的管理；更新和升级相应的植物遗传资源数据库；确保国际和区域水平上的种质及相关信息的交换与利用得到加强。

### III. 生物多样性公约(CBD)

9. 粮食与农业遗传资源委员会第九届例会以后，生物多样性公约第 7 次缔约方大会(COP-7)于 2004 年 2 月 9-12 日和 27 日在马来西亚吉隆坡召开。该会议期间共达成 36 项决议，已全部公布于 <http://www.biodiv.org/decisions/>。该缔约方大会的第一次会议作为喀他赫纳生物安全议定书(COP/MOP-1)缔约方会议于 2004 年 2 月 23-27 日也在同一会址召开。本报告特别简要地概述了与粮食与农业遗传资源相关，并与生物多样性公约秘书处的活动有关的决议。

### 合 作

10. 缔约方大会认识到与其它公约、国际组织及倡议合作的重要性(Decision VII/26)。大会呼吁为建立各参与方之间的灵活框架而研究一些可选择方案，例如全球生物多样性伙伴关系。

### 2010 年生物多样性目标与指标

11. 在第 6 次会议上通过的“公约战略计划”中，缔约方承诺“2010 年之前，在全球、区域和国家水平上实现生物多样性丧失速度的实质性减慢，为消除贫困与造福地球上的所有生命做出贡献”，这是世界可持续发展首脑会议确定的一项目标。为

便于评估实现 2010 年目标所取得的进展和交流评估情况，第 7 次缔约方大会制定了一个灵活的框架(Decision VII/30)。该框架包含七个重点领域：

- a) 减缓生物多样性成份(生境、物种与遗传多样性)的丧失速度；
- b) 促进生物多样性的可持续利用；
- c) 克服生物多样性面临的主要威胁；
- d) 保持生态系统完整性，保持利用生态系统生物多样性提供产品与服务，以支持人类福祉。
- e) 保护传统知识、创新与习惯；
- f) 保证公平、公正地分享遗传资源利用所创造的利益；
- g) 筹措财政与技术资源。

12. 每个领域的目标与分目标均尚待确定。与本委员会尤其相关的是目标 3：“促进对遗传多样性的保护”，以及目标 3.1：“保护作物与家畜、收获树种、捕捞鱼类及野生动植物以及处于保护之下的珍贵物种遗传资源多样性，保持相关的土著与当地知识”。会议确定的一套指标及其它尚待确定的指标包括以下方面：驯化动物、栽培植物及具有重大社会经济意义的鱼类品种的遗传多样性变化趋势；食品与药品中的生物多样性利用；生物多样性的获得和利益分享状况。

13. 根据该灵活框架内，缔约方大会提请各缔约方与各国政府制定国家和(或)区域性目的与目标，并适当地将其纳入相关的计划、规划与倡议中，包括国家生物多样性战略与行动计划。

14. 粮农组织已经被邀请参与这些指标的制定进程，并参与将目标与分目标纳入到公约工作计划中。

### 获得与利益分享

15. 世界可持续发展首脑会议的实施计划相继在 2002 年 12 月联合国联大 57/260 号决议和 2003 年 12 月 58/212 号决议中得到确认。根据该计划，缔约方大会决定授权成立一个开放式获得与利益分享特别工作组，就制定一个有关遗传资源的获得与利益分享的国际制度进行谈判(Decision VII/19D)。大会通过了工作组的基本职责范围，即在处理待制定的国际制度的性质、适用范围和内容问题时，要保持充分灵活性。决定中承认“粮农组织国际粮食与农业植物遗传资源约定”的重要贡献，该约定是在与生物多样性公约协商一致的情况下磋商而成的。缔约方大会邀请粮农组织及其它机构与开放式获得与利益分享特别工作组合作，精心制定该国际制度，工作组将在缔约方大会的第 7 次和第 8 次会议期间召开两次会议。

### 跨领域粮食与营养生物多样性倡议

16. 在关于公约和千年发展目标工作计划的决定中(**Decision VII/32**), 缔约方大会要求秘书处与粮农组织及国际植物遗传资源研究所协作, 为实现千年发展目标第一方面的第 2 个目标(饥饿人口数量减半)和其它相关的千年发展目标, 在生物多样性公约—农业生物多样性工作计划框架内, 为跨领域粮食与营养生物多样性倡议提出方案。

### 全球植物保护战略

17. 在关于全球植物保护战略的决定中(**Decision VII/10**), 缔约方大会请粮食与农业遗传资源委员会考虑全球粮食与农业植物遗传资源保护与可持续利用行动计划如何为实施该战略做出贡献, 尤其是目标九(“70%的作物和其它具有重要社会经济价格的植物品种的遗传多样性得到保护, 相关的土著知识和当地知识得到维持”)。

### 农业生物多样性以及遗传利用限制技术

18. 关于农业生物多样性(**Decision VII/10**), 缔约方大会欢迎粮农组织关于将 2004 年世界粮食日命名为“生物多样性与粮食安全”的倡议, 并鼓励缔约方、其他国家政府及公约执行秘书处参与粮农组织的庆祝活动。生物多样性公约赞同在“国际粮食与农业植物遗传资源约定”框架内, 作为约定筹资策略的一部分, 建立全球作物多样性信托基金, 这有助于建立一个重要的捐赠基金来支持世界范围内的移地保护中心。最后, 缔约方大会赞赏粮农组织及其粮食与农业遗传资源委员会有关遗传利用限制对农业生物多样性和农业生产制度潜在影响的报告。在有关 **8(j)** 款的决定 **VII/16** 及有关规定中, 缔约方大会进一步敦促公约 **8(j)** 款与相关规定会际间开放式特别工作组在其下次会议上, 以上述报告为基础来考虑遗传利用限制技术对土著人口和当地社会潜在的社会经济影响。

### 生物安全

19. “生物多样性公约喀他赫纳生物安全议定书”于 2000 年 1 月通过, 并于 2003 年 9 月生效, 目前缔约方已超过 100 个。缔约方大会第 1 次会议, 也作为议定书缔约方会议(**COP/MOP-1**)做出了若干重要决定, 包括通过了中期工作计划其中包含了与本委员会有关的事宜。例如, 将建立一个生物多样性信息交换所(**BCH**)作为信息共享平台。缔约方和各国政府可以根据其义务, 通过该平台交换多种信息, 例如有关制定转基因活生物体(**LMOs**)进口政策的信息, 以及有关转基因活生物体相关国家规定的信息。生物多样性信息交换所还开放由政府 and 各类机构提供的有关其它事物的信息, 例如与生物安全有关的能力建设活动。议定书缔约方会议制定了生物多样性信息交换所的运行模式(**Decision BS-I/3**)。同样相关的是, 议定书缔约方将在其第 2 次会议上着手处理风险评估与风险管理这一重要问题, 暂定会期是 2005 年 6 月。根据会议议程, 除了其它事物, 会议还将考虑在缔约方之间为发现转基因活生物体

或其可能对生物多样性带来不利影响的具体特性面进行的合作，并考虑为共同的风险评估与风险管理方法建立指南或共同框架的必要性。

#### IV. 国际原子能机构(IAEA)

20. 通过粮农组织/国际原子能机构联合司（AGE），国际原子能机构和粮农组织共同实施了一个粮食和农业联合计划，帮助成员国将诱变技术和有关的生物技术方法纳入到国家植物育种计划之中，从而提高产量潜力、扩大生物多样性、改进主要作物和尚未完全开发作物对逆境的适应性以及保存当地种质资源提供了额外机会。通过“生物多样性公约”、“世界粮食首脑会议”和粮农组织全球行动计划，粮食与农业植物遗传资源的保护与可持续利用对于粮食安全与全面发展的重要战略意义已经得到承认。业已证实，在培育高产、生物和非生物逆境抗性增加的新品种以及粮食及经济作物品质的遗传改良上，采用伽玛射线、X-射线、快中子或者化学药剂的诱变技术是很有价值的手段。在植物分子遗传研究、标记辅助选择所必需的高饱和基因连锁图上，这些技术已经成为十分重要的工具。

21. 该联合计划目前实施的合作研究项目（CPRs）有：将诱变技术和相关生物技术应用于热带和亚热带果树改良、一年生粮食作物与植物特性有关的根系特性突变分析；种子改良中控制重要性状的突变基因的分子鉴定、利用物理图谱技术对影响作物质量的突变基因进行识别与鉴定；控制影响作物质量的突变基因，识别与控制决定粮食作物的抗逆性状基因。未来的合作研究项目将着重于利用射线诱发突变和分子生物技术来开发耐非生物逆境的作物基因类型，例如土壤盐碱化。

22. 为了促进向发展中国家转让在合作研究项目中开发的成熟技术，以及改善种质资源和育种方案，该联合计划向国际原子能机构资助的项目提供了科技支持。这些项目主要分布在非洲、亚洲和太平洋地区，在利用诱变技术加强种质资源方面，这些项目还提供了专家服务、仪器设备和培训支持，以便保持当地主要粮食作物和被忽视作物品种的生物多样性。

23. 其它方面的服务包括维护粮农组织/国际原子能机构的突变品种数据库，该数据库拥有正式释放的共 175 个作物、观赏及装饰植物品种的 2,500 余份品种数据，还包括应育种者和成员国植物科学家的要求由植物育种部提供的植物材料辐照服务。此外，一个突变种质资源库，包括一个数据库和一项对成员国免费提供的基因型分析服务，已在奥地利赛普斯多夫和维也纳进行了示范运行。突变种质资源库最终将负责来自成员国的具有潜在价值的突变种质登记，并注定会促进种质交换。组织和维持突变种质资源数据库和突变种质资源库将使成员国能够获得信息以及资源。

24. 未来，该计划将在主要作物和尚未充分利用作物的突变体创造领域的活动进一步发展，并使其活动多样化，由此为育种和基因组学及反向遗传学创造资源。其次，将加强粮农组织/国际原子能机构实验室（奥地利赛普斯多夫）的突变体分子鉴定培训与服务工作。粮农组织/国际原子能机构合作司（AGE）正在参加两项挑战计

划的示范建议活动，并被纳入一项名为“水稻与芭蕉比较基因组学：以物理图谱为手段支持育种计划”的计划中。此项计划已被建议全面展开。

## V. 国际昆虫生理生态研究中心(ICIPE)

25. 国际昆虫生理生态研究中心目前正在开发和推广主要作物及人类与动物疾病病媒生物的综合性与病媒生物管理方案，以降低对合成化学杀虫剂的依赖性。国际昆虫生理生态研究中心在科学研究、实地应用、能力建设及知识创造和信息中心四个重要领域内对发展中国家具有显著影响，尤其是撒哈拉沙漠以南非洲国家。

26. 国际昆虫生理生态研究中心开展了有关生物多样性编目、保护与利用的研究与培训活动。大量微生物和其它遗传资源标本在该中心保存并将进一步扩大。目前，这些标本是按照国际昆虫生理生态研究中心的知识产权政策进行管理。这项政策努力在保护国际昆虫生理生态研究中心的主要成员国—热带发展中国家利益的前提下，最大限度地向研究和开发活动开放这些资源。

27. 国际昆虫生理生态研究中心已经取得的重大成功包括：

- 开发防治大范围害虫与病媒生物的生物强化方法与产品；
- 生境—管理间作策略，包括防治螟虫和独脚金杂草的“推—拉”策略，在改善土壤质量，提高土壤微生物生物多样性的同时，使玉米产量和产奶量提高一倍；
- 培育蚊虫、采采蝇、螟虫、扁虱的天然排斥植物；
- 制定利用昆虫自身的信息素防止或干扰沙漠蝗虫群聚的战略，以降低化学和生物杀虫剂的用量。

28. 其它一系列研究活动正在持续之中，从战略研究到应用研究，目的是开发一些技术，使农民有能力对主要家畜疫病病媒生物实施更好的生态管理，并帮助实现小农场耕作制度集约化和多样化，以创造更多的现金收入，并改善粮食安全状况。国际昆虫生理生态研究中心在这方面取得的主要进展包括：

- 超过 10,000 户农民和 24 个非洲国家的推广人员采用了商业昆虫饲养方法，改善了蜜蜂(养蜂业)与家蚕和野蚕(养蚕业)养殖；
- 向靠近生物多样性濒危地区的社区推广药用和昆虫排斥植物的社区生产与加工技术，以其作为替代收入来源。

29. 为补充中心的科研活动，国际昆虫生理生态研究中心已经启动了一个致力于法律和政策研究的特别项目—建立南方环境与农业政策研究所 (SEAPRI)。南方环境与农业政策研究所向发展中国家和其他公共与非赢利机构提供技术支持，并开展研究与分析。尤其在知识产权、遗传资源管理、生物技术和生物安全以及国际论坛等领域，该研究所的工作是对国际昆虫生理生态研究中心的科研活动的补充。



## VI. 国际农业发展基金会(IFAD)

30. 国际农业发展基金会早已认识到农业生物多样性是一个可以赋予农村人口战胜自身贫困能力的门路，因为遗传资源及其相关当地知识与非正规习惯是贫困人口能够运用的重要资产。

31. 国际农业发展基金会资助的以发展为导向的研究计划已经进一步证实了本地品种与栽培品种多样性在小农的风险管理及其生计战略中发挥的关键作用，特别是在土地贫瘠和气候多变地区。因此，国际农业发展基金会支持保护农业生物多样性，特别是粮食与农业植物遗传资源(PGRFA)，途径是提高利用水平、采取生产—消费的方式以及鼓励原地保护。这样做，国际农业发展基金会还对各国实施粮食与农业植物遗传资源保护与可持续利用全球行动计划予以援助。

32. 一些有可能并入贷款项目的赠款资助计划，为确定贫困人口赖以生存的次要作物品种的市场机会及其多样化做出了贡献。通过扩大未充分利用物种的需要和利用，支持可能改善遗传多样性的商品链。

33. 在中亚和西亚、北非和拉丁美洲的目标农业社区，国际农业发展基金会与国家农业研究系统(NARS)、私营部门、非政府组织(NGOs)、国际农业研究中心(IARCS)(例如国际植物遗传资源研究所(IPGRI))联合，试验了一些适当的加工技术及商业化与市场化策略，通过全面开发未充分利用物种的遗传多样性潜力，提高小农收入，并改善其粮食安全状况。在南亚和太平洋地区，工作集中在记录多个耐旱抗病椰子品种的遗传多样性，包括具有高油、汁液产量大、高壳肉产量、芳香素含量高特点的体大、壳厚、仁嫩及胚乳软品种。确定了一些可进一步发展的，以这些品种为基础的，运用适当创收技术的村级产业。

34. 国际农业发展基金会已在所有计划中均纳入了充分的能力建设内容。例如，国际农业发展基金会、国际植物遗传资源研究所及粮农组织已经与合作伙伴携起手来，在萨赫勒地区支持粮食与农业植物遗传资源的田间管理。通过多样性实地论坛与多样性种子交易会，促进科学/当地知识交叉借鉴和村内及村际交换。最近，能力建设又包括了强化农民政策能力的内容，目的是改善农民组织在应对其他相关机构过程中的决策与谈判能力。其他相关机构系指在国际论坛上代表国家利益的正式粮食与农业植物遗传资源机构。

## VII. 美洲农业合作研究所(IICA)

35. 保护生物多样性与植物遗传资源，通过多种经营提高农业竞争力，并改善粮食安全状况已经成为美洲的一个战略性问题。

36. 通过技术与创新战略领域，并根据“支持区域农业研究系统的统一”的工作路线，与“北美洲合作研究及技术转让计划”之下的“北美资源协作网”、“中美洲植物遗传资源网络”、“安地斯地区合作研究及技术转让计划”之下的“安地斯植物遗传资源网络”、亚马逊河热带地区“南美洲热带地区技术发明及转让合作项

目”之下的“亚马逊植物遗传资源网络”以及“南锥地区农业技术开发合作项目”与国际植物遗传资源研究所合作支持的“南锥地区植物遗传资源网络”的业务协作，美洲农业合作研究所支持了美洲 5 个亚区域国家之间的互惠合作。在中美洲，在“咖啡现代化及科技发展区域合作计划”下，各国、美洲农业合作研究中心、热带农业研究与培训中心签订了一项新的咖啡产业链技术开发互惠支持协议。此协议为延续农业发展研究国际合作中心、热带农业研究与培训中心以及美洲农业合作研究所在杂交生产、嫁接砧木与分子鉴定方面的合作提供了制度框架。合作计划成员的国家研究机构直接参与了这项合作。美洲农业合作研究所继续对“美洲农业研究与技术开发论坛”(FORAGRO)予以支持，该论坛秘书处由美洲农业合作研究所负责。农业生物多样性和遗传资源这一主题是亚区域合作的 11 项优先活动内容之一。在“南美热带农业技术与转让合作计划”的协调之下，“美洲农业研究与技术开发论坛”正在开展一项从制度的角度对目前植物遗传资源最新状况的研究。

37. 去年，该研究所对制定若干农业生物技术区域战略给予了支持。它们是中美洲区域战略与加勒比区域战略。加勒比地区战略中还包含了在加勒比地区建立农业生物技术磋商小组的建议。这些战略中包括支持鉴定与保护植物遗传资源，并对生物安全管理制度框架的发展趋势予以关注。这方面对植物遗传资源的保护和安全管理均至关重要。

38. 一项重要的倡议是实施中美洲地区土生植物遗传资源保护与可持续利用项目，进一步完备为建设中美洲生物走廊而开展的行动。该倡议目的是在中美洲植物遗传资源网络组织之下，并在通用电器公司/世界银行的赠款支持下，实施一个为期四年的项目。美洲农业合作研究所还在支持一个南美洲热带地区技术发明与转让合作项目和亚马逊植物遗传资源网络范围内的类似倡议，旨在保护和可持续利用亚马逊盆地的农业植物遗传资源。

## VIII. 世界动物卫生组织(OIE)

39. 对于粮农组织粮食与农业遗传资源委员会已经认识到需要建立涉及动物遗传资源的强大的全球性基地，世界动物卫生组织(OIE)表示感谢。粮农组织已经获得成员国的授权，开始协调起草第一份《世界动物遗传资源状况报告(AnGR)》。该报告将于 2005 年起草完成，并于 2006 年呈交本委员会。

40. 与世界动物卫生组织有着持续和深入合作的粮农组织动物生产与卫生司，担当了全球动物遗传资源牵头单位的角色，并总体负责第一份报告的起草。目前这份简短报告阐述了世界动物卫生组织关于在制定全球动物遗传资源管理战略的背景下起草第一份《世界动物遗传资源状况报告》的观点。全球动物遗传资源管理战略是该领域内粮农组织的一个整体伞型活动。世界动物卫生组织完全支持这项世界性倡议。

41. 存在一些与第一份《世界动物生物多样性状况报告》有关的问题，对于世界动物卫生组织具有特殊的重要意义：

- a) 与抗病基因有关的动物遗传生物多样性(AnGR)鉴定。
- b) 这些特殊动物遗传资源的所在位置与保护现状。
- c) 这些特殊动物遗传资源的所在位置与管理利用现状。
- d) 对可能“稀释”抗病遗传性状和不良环境及当地卫生条件适应性遗传性状的遗传物质交叉、进口(移动)(“基因流动”)等进行监测。
- e) 为将其植入工业/商业品系(禽、猪等)而逐步完成遗传资源的基因图谱。
- f) 动物遗传资源的交换主要受卫生规定的限制；这是兽医专业人员不能忽视的一个主题。
- g) 基因银行(遗传物质的交换、贮存等)的卫生规定必须得到严格监视。

## IX. 联合国贸易与发展会议(UNCTAD)

42. 2004年2月2-6日，联合国贸易与发展会议与联邦秘书处召开了一个研讨会，主题是以保护与发扬传统知识、创新与实践为目的的国家特殊制度的内容与一项国际框架的方案。

43. 约80名与会者以个人专家身份参加会议。他们赞赏对此问题采取整体性解决的方式，因为若干与会者已经注意到保护和发扬是相互联系的，因此孤立地追求一个目标可能对另一个领域产生不理想的影响。在国家水平上，会议认为最好在政府内部指定一个传统知识牵头单位或“支持单位”，发挥协调和催化作用，把其它相关政府部门及利益相关者团结在一起，包括传统知识持有者团体。

44. 会议确定了一些传统知识移地保护行动，特别是传统知识登记注册与博物馆，并确定了一些在传统知识存在的各类社区开展的原地保护行动。以后者为目的的国家行动包括了用当地语言进行媒体传送、在正式教育中纳入传统知识内容、培训青年人、保护自然环境、保障土地权力和改善生计。

45. 会议对传统知识的防御性和积极的保护进行了讨论。在国家水平上可能采取的行动包括在专利申请时公示遗传资源和有关传统知识的原始来源、承认持有传统知识的社会对其传统知识的所有权、承认习惯法和使用惯例知识产权法律手段，例如地理标识。很多人认为目前的知识产权法律不能充分保护传统知识，而且还应探讨非知识产权保护方案。

46. 为了做到以发展为目的促进传统知识，会议强调了社区之间及国家之间分享经验的重要性。为支持以社区为基础的开发活动，需要开展类似于对小型企业采取的支持活动，包括创业技能方面的能力建设、获得财政资源和进入市场的渠道，以及为与大型企业结盟提供便利。

47. 在国际水平上，主要的关注是防止不适当或未经授权地利用或专利注册。会议对公示原始出处的问题进行了辩论。自愿准则、谅解备忘录以及软法律方法相对于

约束性国际法律的优点同样得到了讨论。一个有关国家特殊制度对等承认的国际框架在会上受到了特别重视。

48. 反映了会议上表达的多种多样的观点和想法的报告，不久将在联合国贸易与发展会议的网站发布([www.unctad.org/trade\\_env/TK2.htm](http://www.unctad.org/trade_env/TK2.htm))。

49. 在联合国贸易与发展会议 2002 年 9 月 11 日与贵格会联合国办公室和行动援助组织合作召开的日内瓦会议上，向常驻日内瓦代表们简要介绍了粮农组织大会 2001 年 11 月通过的《国际粮食与农业植物遗传资源约定》。代表们讨论了该国际约定对其工作的可能影响，特别是对世界贸易组织和世界知识产权组织工作的影响。

50. 与会者主张，有效的植物新品种特殊保护制度，不仅必须对运用现代育种技术的新品种开发者给予鼓励，而且还要鼓励和表扬农民，因为他们是当地品种的开发者 and 提供者，而当地品种又是新品种的原材料。开发一个新品种往往需要来自世界各地近百个不同的当地品种。

51. 很多世贸组织发展中成员目前正在寻找途径履行《与贸易有关的知识产权协议》(TRIPS)27.3(b)款规定的义务，即对新植物品种提供有效保护，同时保护农民的权力并兼顾农民在保护与发展植物遗传资源方面业已做出的贡献。

52. 很多与会者认为，尚待全面实施的印度新法律为发展中国家提供了一个有前途、有效的学习模范。该法律目的在于保护新植物品种，同时允许农民再种、交换或出售耕种结余的(非品牌)保护品种的种子。

53. 非洲保护当地社区农民和育种者权力的立法模式，以及生物资源获得监管规定的立法模式是会议介绍的另一个令人感兴趣的事例。

54. 会议期间表达的观点与知识产权委员会的结论产生强烈共鸣。受英国政府资助，知识产权委员会的报告已于 2002 年 9 月 16 日在日内瓦发布。报告声明，对《与贸易有关的知识产权协议》相关规定的审核，应允许各国为保护适应其农业体系的植物品种制定特殊的保护制度。此类制度应允许为进一步研究和育种之目的获得被保护的品种，并规定农民可以保留和再种种子的权力，包括非正式销售和交换的可能性。报告还指出，在发达国家农民需求的推动下，萧条的公共农业研究部门与活跃的私营研究部门合并，会造成研究重点总体上日益偏离发展中国家农民的需求的风险。

## X. 世界知识产权组织(WIPO)

### 世界知识产权组织政府间知识产权、遗传资源、传统知识与民间文化委员会

55. 世界知识产权组织政府间知识产权(IP)、遗传资源、传统知识(TK)与民间文化委员会(以下简称“该委员会”)是世界知识产权组织大会 2000 年 9 月成立的。该委员会的职责是促进针对三个重要主题的讨论，即在以下 3 种情况下产生的知识产权

问题：(i)遗传资源的获得与利益分享；(ii)传统知识的保护，无论是否与这些资源有关；(iii)民间文化的保护。

56. 世界知识产权组织大会最近扩展了该委员会的职责。要求该委员会加快工作进程，并特别要求以知识产权、遗传资源、传统知识和民间文化的国际方面为重点。新的职责不排斥该委员会的工作成果，包括在该领域内可能制定的一个或若干国际法律文书。

57. 在 2002 年 12 月第 4 届委员会会议上，该委员会对以下事项表示支持：

- 传统知识：关于传统知识保护特殊制度的内容，该委员会要求准备一个复合研究报告，其内容包括定义传统知识的方法、传统知识保护国别经验以及对传统知识特殊保护制度内容的分析。该委员会认为这将对特定方案进行的结构性更强、更具体的分析。该委员会支持进一步开展有关传统知识文献工具包的工作，计划该工具包将作为一个实用的工具，但不代替其它有关法律保护的讨论。就传统知识登记与数据库而言，该委员会同意编制并散发一个有关传统知识相关数据库的政策目标、功能要求与技术参数的调查问卷。
- 遗传资源：该委员会批准进一步发展合同数据库。将该数据库建成一个涉及到知识产权、遗传资源的获得与利益分享，涉及到与遗传资源和传统知识的开示规定有关的，并持续开展的技术研究工作的永久和自由索取合同数据资源。

58. 在 2003 年 6 月第 5 届委员会会议上，该委员会就如下相关问题做出决定：

- 传统知识：关于传统知识文献工具包，该委员会批准将工具包草案的实地实验加入到实际文献项目中，并建议创造在国家和区域磋商与文献计划中使用工具包的机会。实地实验的反馈信息，将用于提高工具包的实际使用性能。
- 遗传资源：注意到针对与遗传资源和传统知识有关的开示规定的技术研究，并将其呈送世界知识产权组织大会。

59. 在 2004 年 4 月召开的委员会第 6 届会议上，该委员会考虑了将其实质性工作集中在保护传统知识与传统文化表达上，并加快工作进程的可能性。该委员会决定，准备并向第 7 届委员会会议呈报一个关于保护的政策目标、核心原则以及政策方案与法律内容要点的概要草案。

60. 第 7 届委员会会议将于 2004 年 11 月 5-7 日召开。根据第 6 届会议的决定，预期委员会将讨论一份关于保护传统知识与传统文化表达的政策目标、核心原则以及政策方案与法律内容要点的概要草案。

### 有关遗传资源与传统知识的未来活动计划

61. 自第一届委员会会议起，该委员会即反复强调世界知识产权组织应与粮农组织和生物多样性公约秘书处协力解决与遗传资源和传统知识有关的知识产权问题，以确保世界知识产权组织的工作与粮农组织、生物多样性公约和联合国教科文组织正在开展的工作继续保持一致，并予以补充。

62. 在粮农组织粮食与农业遗传资源委员会(CGRFA)第九届例会上，粮食与农业遗传资源委员会要求“世界知识产权组织与粮农组织开展合作研究，分析知识产权如何对提供和利用来自国际网络与国际条约的材料产生影响。”(CGRFA 9/02/REP, 第 31 段)。为响应此要求，世界知识产权组织与粮农组织已经开始讨论对知识产权如何影响粮食与农业遗传资源的提供与利用的问题进行分析的可能性。根据粮农组织的要求(WIPO/GRTKF/IC/6/14, 第 133 段)，世界知识产权组织打算就拟议的研究提供一些临时性信息，由粮食与农业遗传资源委员会做初步参考。

## XI. 世界银行(WB)

63. 通过借贷计划与对各个国家的政策支持，同时通过对国际农业研究磋商小组(CGIAR)的领导与支持，世界银行对植物遗传资源与生物多样性的保护与利用予以了积极支持。许多国家的农村开发计划中均包含与遗传资源和生物多样性管理有关的具体内容。例如，世界银行在纳米比亚资助的一个以社区为基础的综合生计支持计划中，就包含了一项生物多样性管理内容。在塔吉克斯坦和摩尔多瓦，世界银行以相似方式资助了农业产业开发活动。在这两个国家，农业生物多样性保护被正式纳入所有活动中。而且在秘鲁，世界银行农业研究支持计划中包含了一个战略性种质资源保护的内容。世界银行向国际农业研究磋商小组每年捐赠 5,000 万美元，对磋商小组系统的移地和原地基因库 60 万份收藏的管理与发展做出了重要贡献。

64. 在过去几年中，世界银行做出的一项重大努力是将自然资源的管理与保护，包括生物多样性的可持续管理正式纳入世界银行的农业与环境借贷计划，这在最近批准的环境(2001 年)和农村发展(2002 年)战略中尤为明显。两个战略均要求将生物多样性纳入主流并与国家贫困对话挂钩。1998 到 2003 年期间，世界银行已在超过 380 个项目中批准了总额为 43 亿美元的生物多样性投资(包括国际复兴开发银行/国际开发协会、全球环境基金和联合投资)。

65. 本土知识与发展特别计划促进了当地社区、非政府组织、政府、捐赠者及私营部门之间的对话。世界银行通过该计划在 30 余个项目中纳入了有着本土知识的活动，包括将本土农业习惯综合到扩大与推广计划中。在本土知识计划范围内，世界银行正在对加纳药用植物的保护与可持续利用予以支持。